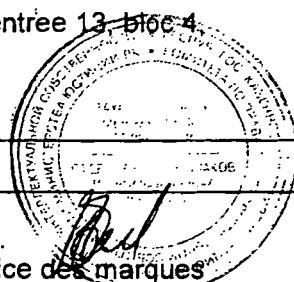


**ARRANGEMENT DE MADRID
CONCERNANT L'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL DES MARQUES
REFUS DE PROTECTION**

notifie au Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriete
Intellectuelle (OMPI) selon l'article 5 de l'Arrangement de Madrid

I. Administration qui notifie le refus: Institut National de la Propriete intellectuelle (INPI) Rive gauche, la Maison des ministeres, rue 35, batiment 8, entree 13, bloc 4, 010000, Astana, Kazakhstan Telephone: +7(7172) 50-28-98 Telecopie: +7(7172) 74-06-26	
II. N° de l'enregistrement international faisant l'objet du refus: 989103 de 11.08.2008	
III. Nom du titulaire de l'enregistrement international faisant l'objet du refus: Ritzio Entertainment Group Limited	
IV. Motif de refus: 1. Marque nationale anterieure: (540) ВУЛКАН; (111) 16505; (151) 17.05.2004; (220) 08.01.2003; (511) cl. 35, 39, 41, 42, 43 - voir p.2; (730) Tovarichtchestvo s ogranitchennoy otvetstvennostyu "VULKAN", d. 51, ul. Zhandossova, g.Almaty, 480035, Kazakhstan (KZ). 2. Marque nationale anterieure: (540) ВУЛКАН; (111) 19287; (151) 15.11.2005; (210) 26162; (220) 05.02.2004; (511) cl. 09 - voir p.2; (730) Tovarichtchestvo s ogranitchennoy otvetstvennostyu "VULKAN-K", d. 2, kv. 2, ul. Buhar zhyrau, g.Almaty, Kazakhstan (KZ). 3. Marque internationale anterieure: (540) fig; (111) 791038; (151) 03.09.2002 ; (300) 03.04.2002; (511) cl. 41 - voir p.2; (732) "VOLCANO" Gaming Clubs Ltd., ul. Pokrovka, 3/7, str. 1, RU-101000 Moscow (RU) 4. Marque internationale anterieure: (540) VOLCANO VR ; (111) 934189; (151) 25.07.2007; (511) cl. 42 - voir p.2; (732) EUROHEAT HQ Sp. z o.o. , ul. Szkolna 24, Suchy Dwor, PL-81-198 Kosakowo (PL) 5. Marque internationale anterieure: (540) fig. ; (111) 905612; (151) 07.06.2006 ; (511) cl. 16, 21, 28, 38, 45 - voir p.2; (732) Obshestvo s ogranichennoj otvetstvennostju "Firma "Bars", str. 1, 56/17, Baumanskaya , RU-105005 Moskva (RU)	
V. Disposition de la loi nationale applicable en la matiere: Loi sur les marques de produits et de services et les appellations d'origine: pp. 1, p. 1 art. 7	
VI. Refus pour la totalite des produits et/ou services; ☒ [X] Refus pour les produits et/ou services suivants; cl. 09, 16, 21, 28, 35, 38, 39, 41, 42, 43, 45- totalement	
VII. Recours contre la decision de refus: - delai de recours: 3 mois a partir de la prononciation de ce refus; pendant le delai precite le refus est provisoire. Faute de l'appel de reexamen ou recours contre le present refus ou l'appel de la prolongation (6 mois, pas plus) celui-ci deviendra definitif; - autorite a laquelle le recours doit etre adresse: INPI, Rive gauche, la Maison des ministeres, rue 35, batiment 8, entree 13, bloc 4, 010000, Astana, Kazakhstan assistance d'un mandataire local est obligatoire; - taxe legale adequate;	
VII. Date a laquelle le refus a ete prononce: 15.01.2010	
IX. Signature et sceau officiel de l'Office qui notifie le refus: Artykova A.K. Chef du service des marques 	

МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ КАЗЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ» (НИИС)
Левобережье, Дом Министерств, блок В, пятно 5, г.Астана, Республика Казахстан, 010000,
тел (3172) 50-28-98, факс (3172) 74-06-26

**ВЫПИСКА ИЗ ГОСУДАРСТВЕННОГО РЕЕСТРА ТОВАРНЫХ
ЗНАКОВ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН**

(111) свидетельство	16505
(151) дата регистрации РК	17.05.2004
(181) дата истечения срока действия регистрации	08.01.2013.
(210) № заявки	22230
(220) дата подачи заявки	08.01.2003
(540) знак	ВУЛКАН
(730) владелец	"ВУЛКАН" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі (KZ)Товарищество с ограниченной ответственностью "ВУЛКАН" (KZ)480035, г.Алматы, ул. Жандосова, д. 51.
(511) классы МКТУ	6, 17, 19, 35, 37, 39, 41, 42, 43, 44 35 - аукционная продажа; деловые и коммерческие опера- ции, информация деловая, статистическая; консультационные услуги, изуче- ние рынка, маркетинга, организация выставок для коммерческих и рекламных целей; реализация товаров, оптовая и розничная торговля, рекла- ма, сделки, экспортно-импортные операции; 39 - доставка товаров; упаковка и хранение товаров; орга- низация путешествий, перевозка и сопровождение путешественни- ков, перевозки автомобильным, водным, железнодорожным транспортом, туристические экскурсии, экспедирование грузов; 41 - организация и проведение семинаров, симпозиумов; 42 - использование запатентованных изобретений; про- мышленные и научные исследования и разработки; проектно - конструкторские разработки; 43 - бары, кафе, кафетерии, рестораны, гостиницы;

**МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ КАЗЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ» (НИИС)
Левобережье, Дом Министерств, блок В, пятно 5, г.Астана, Республика Казахстан, 010000,
тел (3172) 50-28-98, факс (3172) 74-06-26**

**ВЫПИСКА ИЗ ГОСУДАРСТВЕННОГО РЕЕСТРА ТОВАРНЫХ
ЗНАКОВ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН**

(111) свидетельство	19287
(151) дата регистрации РК	15.11.2005
(181) дата истечения срока действия регистрации	05.02.2014
(210) № заявки	26162
(220) дата подачи заявки	05.02.2004
(540) знак	ВУЛКАН
(591) указание цветов	голубой, синий, красный, белый
(730) владелец	"Вулкан-К" жауапкершілігі шектеулі
(511) классы МКТУ	9 9 - игровые автоматы с предварительной оплатой; устройства с обязательным использованием телевизионных приемников для игр и развлечений; аппаратура электрическая для наблюдения и контроля; музыкальные автоматы с предварительной оплатой; программное обеспечение вычислительных машин.

791038

- 151 Date de l'enregistrement
03.09.2002
- 180 Date prévue de l'expiration de l'enregistrement/du renouvellement
03.09.2012
- 270 Langue de la demande
Anglais
- État actuel
- 732 Nom et adresse du titulaire de l'enregistrement
"VOLCANO" Gaming Clubs Ltd.
ul. Pokrovka, 3/7, str. 1
RU-101000 Moscow (RU)
- 812 État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux
RU
- 740 Nom et adresse du mandataire
Joint-Stock company
"Patentny Poverenny"
Galina N. Andruschak
ul Aviamotornaya, d. 53
RU-111250 Moskwa (RU)
- 770 Nom et adresse du titulaire précédent
"FIRM "BARS" LTD
ul. Baumanskaya, 56/17, str. 1
Moskva (RU)
- 540 Marque



- 531 Classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne) - VCL(4)
01.01.05 ; 25.01.19 ; 28.05.00 ; 29.01.15
- 591 Informations concernant les couleurs revendiquées
Blue, dark blue, black, red, green, yellow, violet.
Blue, dark blue - background; black - lightning; yellow, green, violet - stars; red - word "VULKAN"; black, blue, dark blue - letters' shadow.
Bleu, bleu foncé, noir, rouge, vert, jaune, violet.
L'arrière-plan est en bleu et bleu foncé; l'éclair est en noir; les étoiles sont en jaune, vert et violet; le mot "VULKAN" est en rouge; l'entourage des lettres est en noir, bleu et bleu foncé.
- 561 Translittération de la marque
VULKAN
- 566 Traduction de la marque ou de mots contenus dans la marque
VOLCANO

VOLCAN

511 Classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques (classification de Nice) - NCL(8)

- 41** Modelling of artists; rental of tennis courts; lending libraries; booking of seats for shows; videotaping; nursery schools; physical education; discotheque services; animal training; dubbing; gaming; publication of books; educational information; recreational information; entertainment information; movie studios; health club services; club services (entertainment or education); night clubs; correspondence courses; microfilming; videotape editing; production of radio and television programmes; music-halls; game services provided on-line (from a computer network); religious education; gymnastic instruction; practical training (demonstration); organisation of balls; organisation of exhibitions for cultural or educational purposes; providing recreational facilities; arranging and conducting of colloquiums; arranging and conducting of congresses; arranging and conducting conferences; arranging and conducting of workshops (training); arranging and conducting of seminars; arranging and conducting of symposiums; arranging of beauty contests; organisation of competitions (education or entertainment); lotteries; holiday camp services (entertainment); organisation of shows (impresario services); vocational guidance (education or training advice); boarding schools; amusement park; sign language interpretation; television entertainment; bookmobile services; providing karaoke services; providing golf facilities; providing amusement arcade services; providing cinema facilities; presentation of live performances; theatre productions; educational examination; videotape film production; film production; rental of sound recordings; rental of audio equipment; rental of camcorders; rental of video cassette recorders; rental of videotapes; rental of show scenery; rental of cine-films; rental of lighting apparatus for theatrical sets or television studios; rental of radio and television sets; rental of skin diving equipment; rental of stage scenery; electronic desktop publishing; publication of electronic books and journals online; publication of texts (other than publicity texts); radio entertainment; entertainer services; zoological gardens; news reporters services; party planning (entertainment); music composition services; subtitling; providing of casino facilities (gambling); providing museum facilities (presentation, exhibitions); educational services; orchestra services; translation; scriptwriting services; recording studio services; digital imaging services; circuses; production of shows.

Agences de modèles pour artistes; location de cours de tennis; bibliothèques de prêt; réservation de places de spectacles; enregistrement sur bandes vidéo; écoles maternelles; éducation physique; services de discothèques; dressage d'animaux; postsynchronisation; jeux; édition de livres; informations à buts éducatifs; informations en matière de loisirs; informations en matière de divertissement; studios cinématographiques; clubs de santé; services de clubs (divertissement ou éducation); boîtes de nuit; cours par correspondance; microfilmage; montage de bandes vidéo; production d'émissions radiophoniques et télévisées; music-hall; services de jeu proposés en ligne (depuis un réseau informatique); éducation religieuse; enseignement de la gymnastique; formation pratique (démonstration); organisation de bals; organisation d'expositions à vocation culturelle ou pédagogique; services de loisirs; organisation et animation de colloques; organisation et tenue de congrès; organisation et animation de conférences; organisation et conduite d'ateliers de formation; organisation et animation de séminaires; organisation et animation de symposiums; organisation de concours de beauté; organisation de concours (à caractère pédagogique ou récréatif); loteries; services de camps de vacances (divertissement); organisation de spectacles (services d'impresario); orientation professionnelle (conseils pédagogiques ou en matière de formation); pensionnats; parcs d'attractions; interprétation du langage gestuel; divertissements télévisuels; services de bibliothèque itinérante; services de karaoké; exploitation de parcours de golf; exploitation de salles de jeux; exploitation de salles de cinéma; représentation de spectacles; représentations théâtrales; épreuves pédagogiques; production de films sur bandes vidéo; production cinématographique; location d'enregistrements sonores; location d'appareils audio; location de caméras vidéo; location de magnétoscopes; location de bandes vidéo; location de décors de spectacles; location de films cinématographiques; location d'appareils d'éclairage pour des scènes de théâtre ou des studios de télévision; location de postes de radio et de télévision; location d'équipements de plongée sous-marine; location de décors de théâtre; publication assistée par ordinateur; publication en ligne de livres et de revues électroniques; publication de textes (autres que publicitaires); divertissements radiophoniques; services d'artistes de spectacles; jardins zoologiques; services de reporters; organisation de fêtes (divertissement); services de composition musicale; sous-titrage; exploitation de casinos de jeux; services de musées (présentation, expositions); services d'enseignement; services d'orchestres; services de traduction; rédaction de scénarios; services de studio d'enregistrement; services d'imagerie numérique; cirques; production de spectacles.

822 Enregistrement de base

RU, 03.07.2002, 216203

300 Données relatives à la priorité selon la Convention de Paris et autres données relatives à l'enregistrement de la marque dans le pays d'origine

RU, 03.04.2002, 2002707649

831 Désignation(s) selon l'Arrangement de Madrid

KZ - TJ

832 Désignation(s) selon le Protocole de Madrid

EE - GE - LT - TM - UZ

834 Désignation(s) selon le Protocole de Madrid en vertu de l'article 9sexies

AM - AZ - BY - KG - LV - MD - UA

Enregistrement

934189

- 151 Date de l'enregistrement
25.07.2007
- 180 Date prévue de l'expiration de l'enregistrement/du renouvellement
25.07.2017
- 270 Langue de la demande
Anglais
- État actuel
- 732 Nom et adresse du titulaire de l'enregistrement
EUROHEAT HQ Sp. z o.o.
ul. Szkolna 24,
Suchy Dwór
PL-81-198 Kosakowo (PL)
- 811 État contractant dont le titulaire est ressortissant
PL
- 812 État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux
PL
- 813 État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a son domicile
PL
- 842 Nature juridique du titulaire (personne morale) et État ainsi que, le cas échéant, territoire à l'intérieur de cet État, où la personne morale est constituée
Spółka z ograniczona odpowiedzialnoscia, Poland
- 740 Nom et adresse du mandataire
Czabajski Jacek
Skarżyńskiego 8 E/10
PL-80-422 Gdańsk (PL)
- 770 Nom et adresse du titulaire précédent
TS GROUP Sp. z o.o.
ul. Szkolna 24,
Suchy Dwór
Kosakowo (PL)
- 540 Marque
VOLCÁNO VR
- 531 Classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne) - VCL(5)
27.05.01 ; 29.01.12
- 591 Informations concernant les couleurs revendiquées
Gray and orange.
Gris et orange.
Gris y naranja.
- 511 Classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques (classification de Nice) - NCL(9)
- 11 Air purifying apparatus and machines, ventilation installations and apparatus, air conditioning installations and apparatus, air reheaters, air cooling apparatus.
Appareils et machines pour la purification d'air, installations et appareils de ventilation, installations et appareils de climatisation, réchauffeurs d'air, appareils pour le refroidissement d'air.
Aparatos y máquinas para la purificación del aire, instalaciones y aparatos de ventilación, aparatos e instalaciones de aire acondicionado, calentadores de aire, dispositivos para el enfriamiento del aire.
- 37 Air conditioning apparatus installation and repair.

Installation et réparation d'appareils de climatisation.

Instalación y reparación de aparatos de aire acondicionado.

42 Technical project studies concerning air conditioning, ventilating and heating apparatus.

Etudes de projets techniques portant sur des appareils de climatisation, de ventilation et de chauffage.

Estudio de proyectos técnicos relacionados con aparatos de aire acondicionado, ventilación y calefacción.

822 Enregistrement de base

PL, 18.01.2007, 186581

831 Désignation(s) selon l'Arrangement de Madrid

KZ

832 Désignation(s) selon le Protocole de Madrid

DK - EE - FI - GB - IE - LT - SE

834 Désignation(s) selon le Protocole de Madrid en vertu de l'article 9sexies

AT - BA - BG - BX - BY - CH - CZ - DE - ES - FR - HU - IT - LI - LV - MC - MD - MK - PT - RO - RS - RU - SI - SK - SM - UA

527 Indications relatives aux exigences d'utilisation

GB - IE

Enregistrement

450 Date et numéro de publication

2007/36 Gaz, 11.10.2007

831 Désignation(s) selon l'Arrangement de Madrid

AT - BA - BG - BX - BY - CH - CZ - DE - ES - FR - HU - IT - KZ - LI - LV - MC - MD - MK - PT - RO - RS - RU - SI - SK - SM - UA

832 Désignation(s) selon le Protocole de Madrid

DK - EE - FI - GB - IE - LT - SE

527 Indications relatives aux exigences d'utilisation

GB - IE

580 Date de l'inscription (date de notification à partir de laquelle commence à courir le délai pour émettre le refus de protection)

20.09.2007

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de l'application de la règle 5)

AT

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de l'application de la règle 5)

BA

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de l'application de la règle 5)

BG

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de l'application de la règle 5)

BY

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de l'application de la règle 5)

CH

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de l'application de la règle 5)

DE

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de l'application de la règle 5)

DK

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de l'application de la règle 5)

FR

905612

- 151 Date de l'enregistrement
07.06.2006
- 180 Date prévue de l'expiration de l'enregistrement/du renouvellement
07.06.2016
- 270 Langue de la demande
Anglais
- État actuel
- 732 Nom et adresse du titulaire de l'enregistrement
Obshestvo s ogranichennoj
otvetstvennostju "Firma "Bars"
str. 1, 56/17, Baumanskaya
RU-105005 Moskva (RU)
- 812 État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux
RU
- 740 Nom et adresse du mandataire
Obshestvo s ogranichennoj
otvetstvennostju "Intellect Patent"
28 Post Box
RU-125009 Moskva (RU)
- 540 Marque



- 531 Classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne) - VCL(5)
01.01.01 ; 26.02.07 ; 26.07.09 ; 26.07.11 ; 28.05.00 ; 29.01.01 ; 29.01.04
- 591 Informations concernant les couleurs revendiquées
White, yellow, orange, red, light blue, blue and dark blue.
Blanc, jaune, orange, rouge, bleu clair, bleu et bleu foncé.
Blanco, amarillo, anaranjado, rojo, azul claro, azul y azul oscuro.
- 561 Translittération de la marque
Vulkan.
- 566 Traduction de la marque ou de mots contenus dans la marque
Volcano.
- 511 Classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques (classification de Nice) - NCL(8)
- 09 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; data processing equipment and computers; ticket dispensers, musical juke boxes, automatic distribution machines, electric monitoring apparatus, sound recording apparatus, electric apparatus for communication, video cassettes, video screens, floppy disks, phonograph records, optical disks, read-only memory compact disks, audio-video compact disks, decorative magnets, mechanisms for coin-operated apparatus, sound recording carriers, magnetic data media, optical data media, recorded computer operating programs, computer game programs, computer programs (downloadable software), electronic publications (downloadable), smart cards, totalizators, apparatus for games adapted for use with television receivers only, amusement apparatus adapted for use with television receivers

only, computer peripheral devices, anti-theft warning apparatus, chips (integrated circuits).

Appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction de sons ou d'images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; équipements de traitement de données et ordinateurs; distributeurs de billets [tickets], chargeurs automatiques de disques, distributeurs automatiques, appareils électriques de surveillance, appareils pour l'enregistrement de son, appareils électriques de communication, cassettes vidéo, écrans vidéo, disquettes, disques phonographiques, disques optiques, cd-rom (unité de disque compact à mémoire morte), disques compacts audiovidéo, aimants décoratifs, mécanismes pour appareils à prépaiement, supports d'enregistrements sonores, supports de données magnétiques, supports de données optiques, programmes de système d'exploitation pour ordinateurs, programmes de jeux électroniques, programmes informatiques (logiciels téléchargeables), publications électroniques téléchargeables, cartes à mémoire ou à microprocesseur, totalisateurs, appareils pour jeux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision, appareils pour le divertissement conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision, périphériques d'ordinateur, avertisseurs contre le vol, puces (circuits intégrés).

Aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; equipos y ordenadores para el procesamiento de datos; distribuidores de billetes, máquinas de discos de previo pago, máquinas de distribución automática, aparatos eléctricos de vigilancia, aparatos de grabación de sonido, aparatos eléctricos de comunicación, casetes de vídeo, pantallas de vídeo, discos flexibles, discos fonográficos, discos ópticos, discos compactos con memoria de sólo lectura, discos compactos audio-vídeo, imanes decorativos, mecanismos para aparatos de previo pago, soportes para grabaciones sonoras, soportes de datos magnéticos, soportes de datos ópticos, programas de sistemas operativos grabados para ordenadores, programas de juegos informáticos, programas informáticos (software descargables), publicaciones electrónicas (descargables), tarjetas con circuitos integrados, totalizadores, aparatos para juegos concebidos para ser utilizados únicamente con televisores, aparatos recreativos diseñados para ser utilizados únicamente con televisores, periféricos informáticos, alarmas antirrobo, chips (circuitos integrados).

- 16 Printed matter, almanacs, affiches, posters, tickets, blanks, pamphlets, booklets, newsletters, newspapers, engravings, printed publications, calendars, tear-off calendars, non-electric credit card imprints, catalogues, books, graphic prints, magazines (periodicals), prospectuses, printed timetables, graphic reproductions.

Produits imprimés, almanachs, affiches, billets, carton pour affiches, brochures, livrets, bulletins d'information, journaux, gravures, publications, calendriers, éphémérides, presses à cartes de crédit, non électriques, catalogues, livres, dessins, magazines, prospectus, horaires imprimés, reproductions graphiques.

Material impreso, almanaques, carteles, pósters, tickets, láminas, panfletos, folletos, circulares, periódicos, grabados, publicaciones impresas, calendarios, calendarios de taco, prensas no eléctricas para tarjetas de crédito, catálogos, libros, dibujos, revistas (publicaciones periódicas), prospectos, horarios impresos, reproducciones gráficas.

- 21 Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes; including ornaments, dishes, saucers, goblets made of porcelain; bottles, busts of china, terra-cotta or glass; vases, non-electric waffle irons, coolers, napkin holders, clothing stretchers, decanters, combs for the hair, deodorising apparatus for personal use, containers for household or kitchen use boxes of glass, heat insulated containers for beverages, thermally insulated containers for food, glass jars, frying pans, toothpicks, ceramics for household purposes; works of art, of porcelain, terra-cotta or glass; stew-pans, napkin rings, piggy banks, not of metal, bread baskets (domestic), baskets for domestic use, non-electric coffee percolators, hand-operated coffee grinders, beer mugs, covers for dishes, jugs, non-electric portable coldboxes, mixing spoons (kitchen utensils), scoops (tableware), spatulas (kitchen utensils), hand-operated pepper mills, basins, soap boxes, cooking pot sets, fitted picnic baskets (including dishes), toilet cases, cookie (biscuit) cutters, pastry cutters, sprinklers, cocktail stirrers, pepper pots, gloves for household purposes, trays for domestic purposes, trays (kitchen utensils), candle sticks, trivets (table utensils), coasters, not of paper and other than table linen, menu card holders, knife rests for table, flat-iron stands, tableware (other than knives, forks and spoons); porcelain ware, terra-cotta ware, crockery and crystal (glassware); cosmetic utensils, toilet utensils, spice sets, non-electric appliances for removing make-up, food cooling devices containing heat exchange fluids, for household purposes, bottle openers, glass caps, powder compacts, soap dispensers, combs, shoe horns, salad bowls, sugar bowls, services (tableware), coffee services and tea services, tea strainers, siphons for carbonated water, blenders for household purposes, fruit presses for household purposes, salt cellars, drinking vessels, refrigerating bottles, cups of paper or plastic, glasses, drinking glasses, status and figurines of porcelain, terra-cotta or glass; soup bowls, table plates, grater (household utensils), insulating flasks, urns, aerosol dispensers, not for medical purposes, wax-polishing appliances, non-electric, for shoes, sprinkling devices, utensils for household purposes, kitchen utensils, cooking utensils, strainers for household purposes, coffee filters, flasks, bottle gourds, molds (kitchen utensils), bread bins, teapots, kettles, cups, mixers, manual (cocktail shakers), corkscrews, dishwashing brushes and brushes for cleaning tanks and containers, toothbrushes, brushes for footwear, boxes of metal, for dispensing paper towels, dustbins.

Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes, y compris des objets décoratifs, plats, soucoupes, gobelets en porcelaine; bouteilles, bustes en porcelaine, terre cuite ou verre; vases, gaufriers non électriques, seaux à rafraîchir, porte-serviettes, tendeurs de vêtements, carafes, peignes à cheveux, appareils de désodorisation à usage personnel, récipients pour le

ménage ou la cuisine boîtes en verre, récipients calorifuges pour boissons, récipients calorifuges pour les aliments, bocal, poêles à frire, cure-dents, produits céramiques pour le ménage; objets d'art en porcelaine, terre cuite ou verre; faitouts, ronds de serviettes, tirelires non métalliques, corbeilles à pain (à usage ménager), paniers à usage domestique, percolateurs à café non électriques, moulins à café à main, chopes à bière, couvercles de plats, cruches, glacières portatives non électriques, cuillers à mélanger (ustensiles de cuisine), pelles (accessoires de table), spatules (ustensiles de cuisine), moulins à poivre à main, jattes, boîtes à savon, batteries de cuisine, paniers équipés pour pique-nique (avec vaisselle), trousse de toilette, emporte-pièces, coupe-pâte, arroseurs, bâtonnets pour cocktails, poivriers, gants de ménage, plateaux à usage domestique, plateaux (ustensiles de cuisine), bougies, dessous-de-plat (ustensiles de table), dessous de carafes non en papier et autres que linge de table, porte-cartes de menus, porte-couteaux de table; supports de fers à repasser, vaisselle (hormis couteaux fourchettes et cuillers); articles en porcelaine, terre cuite, vaisselle et articles en cristal (verrerie); ustensiles cosmétiques, ustensiles de toilette, services à épices, appareils pour le démaquillage non électriques, articles de réfrigération d'aliments contenant des fluides d'échange de chaleur à usage domestique, ouvre-bouteilles, bouchons en verre, poudriers, distributeurs de savon, peignes, chausse-pieds, saladiers, sucriers, services (vaisselle), services à café et à thé, filtres à thé, siphons pour eaux gazeuses, mixeurs à usage domestique, presses à fruits à usage domestique, salières, récipients à boire, bouteilles réfrigérantes, gobelets en papier ou en matières plastiques, verres, verres à boire, statues et figurines en porcelaine, terre cuite ou verre; soupières, plateaux de tables, râpes (ustensiles de maison), bouteilles isolantes, urnes, appareils destinés à la projection d'aérosols non à usage médical, ceintures à chaussures non électriques, instruments d'arrosage, ustensiles à usage domestique, ustensiles de cuisine, ustensiles de cuisson, filtres pour le ménage, filtres à café, gourdes, bidons, moules (ustensiles de cuisine), boîtes à pain, théières, bouilloires, tasses, shakers (à main), tire-bouchons, pinceaux pour laver la vaisselle et brosses pour nettoyer les récipients, brosses à dents, brosses à chaussures, boîtes en métal pour la distribution de serviettes en papier, poubelles.

Utensilios y recipientes para la casa y la cocina (que no sean de metales preciosos ni chapados); peines y esponjas; cepillos (excepto pinceles); materiales para la fabricación de cepillos; material de limpieza; viruta de hierro; vidrio en bruto o semielaborado (excepto vidrio de construcción); cristalería, porcelana y loza no comprendidas en otras clases; incluidos adornos, fuentes, platillos, copas de porcelana; botellas, bustos de porcelana, de barro o de cristal; jarrones, barquilleros no eléctricos, cubiteras, servilleteros, tendedores de vestidos, decantadores, peines para el cabello, aparatos de desodorización para uso personal, recipientes para uso culinario o doméstico, cajas de cristal, recipientes calorífugos para bebidas, recipientes termoaislantes para alimentos, bocales, sartenes, mondadores, productos de cerámica para el hogar; objetos de arte de porcelana, de barro o de cristal; cacerolas, servilleteros de aro, huchas no metálicas, cestas para el pan (uso doméstico), cestas para uso doméstico, cafeteras con filtro de café no eléctricas, molinillos de café manuales, jarras para cerveza, tapaderas de bandejas, jarras, neveras portátiles no eléctricas, cucharas para mezclar (utensilios de cocina), palas (vajilla), espátulas (utensilios de cocina), molinillos de pimienta manuales, palanganas, jaboneras, baterías de cocina, cestas para picnic (con vajilla incluida), neceseres de tocador, moldes para cortar galletas, cortapastas, regaderas, agitadores para cocteles, pimenteros, guantes para uso doméstico, bandejas para uso doméstico, bandejas (utensilios de cocina), candelabros, reposaplatos (utensilios de mesa), posavasos, que no sean de papel ni ropa de mesa, portatarjetas de menú, portacuchillos para la mesa, soportes de planchas de planchar, vajilla (excepto cuchillos, tenedores y cucharas); artículos de porcelana, artículos de barro, vajilla y artículos de cristal; utensilios cosméticos, utensilios de tocador, especieros, aparatos para el desmaquillaje no eléctricos, dispositivos para enfriar alimentos que contienen fluidos para el intercambio de calor, para uso doméstico, abrebottellas, tapones de cristal, polveras, distribuidores de jabón, peines, calzadores, ensaladeras, azucareros, servicios (vajilla), juegos de café y té, coladores de té, sifones para aguas gaseosas, licuadoras para uso doméstico, exprimidores de frutas para uso doméstico, saleros, recipientes para beber, botellas refrigerantes, tazas de papel o de plástico, vasos, vasos para beber, estatuas y figuritas de porcelana, barro o vidrio; soperas, platos, ralladores (utensilios domésticos), botellas térmicas, urnas, aparatos destinados a la proyección de aerosoles que no sean para uso médico, enceradoras, no eléctricas, para zapatos, instrumentos de riego, utensilios para uso doméstico, utensilios de cocina, utensilios para cocinar, coladores para uso doméstico, filtros de café, frascos, cantimploras, moldes (utensilios de cocina), paneras, teteras, hervidores, tazas, coceleras, sacacorchos, cepillos para lavar la vajilla y cepillos para limpiar depósitos y recipientes, cepillos de dientes, cepillos para el calzado, cajas metálicas, para la distribución de toallitas de papel, papeleras.

- 28 Games and playthings; gymnastic and sporting articles not included in other classes; including automatic and coin-operated amusement machines, cups for dice, dice, playing cards, billiard cues, chalk for billiard cues, billiard table cushions, billiard cue tips, accessories for games, billiard markers, billiard tables, coin-operated billiard tables, tables for table tennis, apparatus for electronic games other than those adapted for use with television receivers only, counters (discs) for games, play balloons, billiard tables.

Jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes, y compris jeux automatiques à prépaiement, gobelets pour jeux, dés, cartes à jouer, queues de billard, craie pour queues de billards, bandes de billard, procédés pour queues de billard, accessoires de jeux, dispositifs à marquer les points pour billards, tables de billard, tables de billard à prépaiement, tables de ping-pong, appareils de jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision, compteurs (disques) de jeux, ballons de jeu.

Juegos, juguetes; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases; incluidas máquinas recreativas automáticas y de monedas, cubiletes para dados, dados, naipes, tacos de billar, tiza para tacos de billar, bandas de billar, suelas para tacos de billar, accesorios para juegos, marcadores de billar, mesas de billar, mesas de billar accionadas con monedas, mesas de ping-pong, aparatos de juegos electrónicos que no sean los concebidos para ser utilizados únicamente con un receptor de televisión, fichas (discos) para juegos, balones de juego, mesas de billar.

- 35 Office functions, data search in computer files (for other), office machines and equipment rental, trade equipment

rental, compilation of information into computer databases, systematization of information into computer databases, public relations.

Travaux de bureau, recherche de données dans des fichiers informatiques (pour le compte de tiers), location de machines et d'appareils de bureau, location d'équipements commerciaux, compilation d'informations dans des bases de données informatiques, systématisation d'informations dans des bases de données informatiques, relations publiques.

Trabajos de oficina, búsqueda de datos en archivos informáticos (para terceros), alquiler de máquinas y aparatos de oficina, alquiler de equipos comerciales, compilación de información en bases de datos informáticas, sistematización de la información en bases de datos informáticas, servicios de relaciones públicas.

- 38 Telecommunications; including electronic bulletin board services (telecommunication services), providing user access to a global computer network (service providers), providing telecommunications connections to a global computer network, communications by fiber (fibre) optic networks.

Télécommunications, notamment services de tableaux d'affichage électroniques (services de télécommunications), fourniture d'accès aux utilisateurs à un réseau mondial d'ordinateurs (prestataires de services), mise à disposition de connexions de télécommunication pour l'accès à un réseau mondial d'ordinateurs, communications par le biais de réseaux de fibres optiques.

Telecomunicaciones; incluidos servicios de anuncios electrónicos (servicios de telecomunicación), facilitación de acceso de usuarios a una red informática mundial (proveedores de servicios), facilitación de conexiones de telecomunicación a una red informática mundial, comunicaciones por redes de fibras ópticas.

- 39 Arranging of tours, including booking of seats for travel, travel reservation, transport reservation, delivery of goods, arranging of cruises, transport of travellers, car transport, car rental, escorting of travellers, wrapping of goods, car parking, chauffeur services, courier services (messages or merchandise), tourist offices (except for hotel reservation), storage of goods, sightseeing.

Organisation de voyages, y compris réservation de places de voyage, réservation de voyages, réservations de transport, livraison de marchandises, organisation de croisières, transport de voyageurs, transport en voiture, location de voitures, accompagnement de voyageurs, emballage de marchandises, services de parcs de stationnement, services de chauffeurs, messagerie (courier ou marchandises), agences de tourisme (à l'exception de la réservation d'hôtels), dépôt de marchandises, visites touristiques.

Servicios de organización de viajes, incluidas reservas de plazas de viajes, reservas de viajes, reservas para el transporte, reparto de mercancías, organización de cruceros, transporte de viajeros, transporte en automóvil, alquiler de automóviles, acompañamiento de viajeros, empaquetado de mercancías, servicios de aparcamiento, servicios de conductores, servicios de correo (mensajes o mercancías), agencias de turismo (excepto para reservas de hoteles), almacenamiento de mercancías, visitas turísticas.

- 41 Education; providing of training; entertainment; cultural activities; billiard saloon, booking of seats for shows, videotaping, discotheque services, gaming, publication of books, recreation information, entertainment information, club services (entertainment or education), night clubs, game services provided on-line (from a computer network), electronic publication services provided on-line (not downloaded), practical training (demonstration), organization of exhibitions for cultural and educational purposes, providing recreation facilities, arranging and conducting of workshops (training), organization of competitions (education or entertainment), operating lotteries, holiday camp services (entertainment), amusement parks, providing amusement arcade services, providing cinema facilities, videotape film production and film production, rental of sound recordings, rental of audio equipment, rental of video cassette recorders, rental of automatic amusement machines, rental of cine-films, electronic desktop publishing, publication of electronic books and journals on-line, publication of texts (other than publicity texts), entertainer services, party planning (entertainment), providing casino facilities (gambling), translation, photography, production of shows.

Enseignement; formations; divertissement; activités culturelles; salles de billard, réservation de places de spectacles, enregistrement sur bandes vidéo, services de discothèques, jeux d'argent, publication de livres, informations en matière de loisirs, informations en matière de divertissement, services de clubs (divertissement ou éducation), boîtes de nuit, services de jeu en ligne (sur réseau informatique), services de publications électroniques fournis en ligne (non téléchargeables), formation pratique (démonstrations), organisation d'expositions à vocation culturelle et pédagogique, services de loisirs, organisation et conduite d'ateliers de formation, organisation de concours (éducation ou divertissement), organisation de loteries, services de camps de vacances (divertissement), parcs d'attractions, exploitation de salles de jeux, exploitation de salles de cinéma, production de films cinématographiques et de bandes vidéo, location d'enregistrements sonores, location d'appareils audio, location de magnétoscopes, location de jeux automatiques à prépaiement, location de films cinématographiques, publication assistée par ordinateur, publication en ligne de livres et revues électroniques, publication de textes (autres que textes publicitaires), services d'artistes de spectacles, planification de réceptions (divertissement), services de casino, services de traduction, photographie, production de spectacles.

Educación; formación; esparcimiento; actividades culturales; salas de billar, reserva de entradas para espectáculos, grabación en cintas de video, servicios de discotecas, juegos de azar, publicación de libros, información sobre actividades recreativas, información sobre esparcimiento, servicios de clubes (educación y esparcimiento), clubes nocturnos, servicios de juegos en línea (a través de una red informática), servicios de publicación electrónica prestados en línea (no descargados), formación práctica (demostración), organización de exposiciones con fines culturales y educativos, facilitación de instalaciones recreativas, organización y dirección de talleres de formación, organización de concursos (educación o esparcimiento), organización de loterías, servicios de campamentos de vacaciones (esparcimiento), parques de atracciones, explotación de salas de juegos, explotación de salas de cine, producción de películas y cintas de video, alquiler de grabaciones sonoras, alquiler de equipos de audio, alquiler de videos, alquiler de máquinas recreativas automáticas, alquiler de

películas cinematográficas, autoedición electrónica, publicación de libros y diarios electrónicos en línea, publicación de textos (que no sean textos publicitarios), servicios de artistas de espectáculos, planificación de recepciones (entretenimiento), servicios de casino (juegos), traducción, fotografía, producción de espectáculos.

- 42 Design and development of computer hardware and software; computer systems analysis, installation of computer software, updating of computer software, maintenance of computer software, computer system design, computer rental, rental of computer software, hosting computer sites (web sites), creating and maintaining web sites for others.

Conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; analyse de systèmes informatiques, installation de logiciels, mise à jour de logiciels, maintenance de logiciels, conception de systèmes informatiques, location d'ordinateurs, location de logiciels, hébergement de sites informatiques (sites Web), création et maintenance de sites Web pour des tiers.

Diseño y desarrollo de hardware y software; análisis de sistemas informáticos, instalación de software, actualización de software, mantenimiento de software, diseño de sistemas informáticos, alquiler de ordenadores, alquiler de software, superservidor (sitios Web), creación y mantenimiento de sitios Web para terceros.

- 43 Services for providing food and drink; temporary accommodation, agencies for reservations (hotels, house bookings), rental of meeting rooms, tourist homes, hotel reservations, temporary accommodation reservations, hotels, snack-bars, cafes, cafeterias, restaurants, holiday camp services (lodging), bar services, providing campground facilities, food and drink catering.

Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire, agences de réservation (réservations de maisons, hôtels), location de salles de réunion, logements de vacances, réservation d'hôtels, réservation d'hébergements temporaires, hôtels, snack-bars, cafés, cafétérias, restaurants, services de camps de vacances (hébergement), bars, exploitation de terrains de camping, restauration (aliments et boissons).

Servicios de restauración (alimentación); hospedaje temporal, agencias de reservas (reservas de hoteles y casas), alquiler de salas de reunión, casas de vacaciones, reservas de hoteles, reservas de alojamiento temporal, hoteles, restaurantes de servicio rápido, cafés, cafeterías, restaurantes, servicios de campamentos de vacaciones (hospedaje), servicios de bar, facilitación de terrenos de camping, servicios de comidas preparadas.

- 45 Personal and social services rendered by others to meet the needs of individuals, guards, dating services, personal body guarding.

Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus, gardes, clubs de rencontres, services de gardes du corps.

Servicios personales y sociales prestados por terceros destinados a satisfacer necesidades individuales, servicios de guardias, servicios de encuentros, servicios de escolta personal.

- 822 Enregistrement de base

RU, 01.06.2006, 307722

- 300 Données relatives à la priorité selon la Convention de Paris et autres données relatives à l'enregistrement de la marque dans le pays d'origine

RU, 16.12.2005, 2005732554

- 831 Désignation(s) selon l'Arrangement de Madrid

KZ - TJ

- 832 Désignation(s) selon le Protocole de Madrid

EE - GE - LT - TM - UZ

- 834 Désignation(s) selon le Protocole de Madrid en vertu de l'article 9sexies

AM - AZ - BY - CY - CZ - DE - ES - KG - LV - MD - PL - RO - UA

- ☐ Enregistrement

- 450 Date et numéro de publication

2006/48 Gaz, 04.01.2007

- 831 Désignation(s) selon l'Arrangement de Madrid

AM - AZ - BY - CY - CZ - DE - ES - KG - KZ - LV - MD - PL - RO - TJ - UA - UZ

- 832 Désignation(s) selon le Protocole de Madrid

EE - GE - LT - TM

- 580 Date de l'inscription (date de notification à partir de laquelle commence à courir le délai pour émettre le refus de protection)

14.12.2006

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de l'application de la règle 5)

AZ

Le délai de refus est expiré et aucune notification de refus provisoire n'a été inscrite (sous réserve de